

О некоторых особенностях семейной речи

Смирнова Анна Геннадьевна

аспирантка

МГУ им. Ломоносова, Москва, Россия

email: angsmirnova@yahoo.com

Проблемой изучения семейной речи занимается ряд наук, таких как лингвистика, психология и социология, а также смежные с лингвистикой дисциплины, такие как социолингвистика и психолингвистика. В связи с этим, семью и семейную речь можно рассматривать с разных сторон.

С социальной точки зрения, семья – это малая группа. Язык семьи несет в себе многие особенности функционирования языковых единиц в малой социальной группе как таковой. Тем не менее, в языке семьи можно увидеть общие закономерности функционирования языка в целом, такие как изменение объемов значения слов, сфер их употребления, лексической сочетаемости, процесс усвоения новых слов, процессы словообразования, создания новых лексических единиц и др.

Семья представляет собой постоянную группу людей, связанных между собой официально, эмоционально и физически. До недавнего времени термин семья не вызывал никаких нареканий. В настоящее время термин является гораздо более размытым.

В условиях современного индустриально ориентированного общества семья в Германии претерпела значительные изменения даже по сравнению с 70–80-ми гг. Многочисленные исследователи отмечают, что традиционная форма семьи – мать – отец – ребенок – уже не является наиболее распространенной формой жизни в Германии. В данное время выделяется до семи вариантов состава малой группы, которую можно назвать семьей.

Хотя коммуникативные процессы, реализующиеся в семье сходны с коммуникативными процессами, характерными для общества в целом, семья является социальной группой со своей собственной структурой, своей иерархией, своими правилами и нормами поведения.

Большую роль в межличностной коммуникации играет ритуализированность. Как и в любом коммуникативном процессе, происходящем в обществе или в группе людей, в семейной коммуникации важен вопрос «*Что и как я должен делать? Что, как, когда и кому я могу сказать?*», т.е. человек действует осознанно в соответствии с существующими в этой группе правилами общения.

Семейной коммуникации, как и коммуникации вообще, присущи определенные роли и стереотипы, которые определяют общение в семье. Для семейной коммуникации важна иерархия участников общения, возраст, роль главы семьи.

Семейная речь, как и речь вообще, является частью культурной традиции народа. «Культура включает в себя регулятивные элементы: идеалы, нравственные нормы, традиции и обычаи – в идеале они и составляют социальные нормы поведения, соблюдение которых является неременным условием сохранения общества как интегрированного целого» [Тарасов, Сорокин 1977: 105-112].

Подробно на тему национальной специфики культуры речи, в том числе семейной, мы находим также у Я.Т. Рытниковой.

Я.Т. Рытникова акцентирует внимание на роль быта в исследовании семейной речи. Она отмечает, что семейная беседа – это непринужденная бытовая речь носителей литературного языка, т.е. она относится к разговорной речи, неофициальной сфере языка. Семейная, как и разговорная речь, являясь одной из сфер литературного языка, противостоит ему по ряду признаков, т.к. она спонтанна, неофициальна, необразцова, по сравнению с литературным языком.

Семейная речь часто опирается на ситуацию, в ней прослеживается неполнота, отрывистость словесного оформления сообщений. Тем не менее, это редко отражается на понимании участниками друг друга, т.к. их речь опирается на общий быт, общий социально – культурный опыт.

В наши дни изменение семейного климата, отсутствие ориентации на совместное времяпрепровождение и даже совместное проживание характеризуют быт практически любой развитой христианской страны, в том числе и Германии. Но, тем не менее, семья сохраняет свою функцию «социального проводника» человека в общество, функцию института воспитания (родители ребенка – его первые и ближайшие учителя), способствует воспитанию и формированию гармоничной личности. В семейной, интимной среде продолжают жить традиции.

Семейная беседа представляет собой самостоятельный жанр, подразделяющийся на субжанры. Выделяются семейные диалоги, семейные полилоги, домашние телефонные разговоры и др. В рамках полилога часто особо выделяется жанр семейного разговора за обеденным столом.

Для выделения жанрового типа, жанра, субжанра повседневного общения важны критерии доминирующей целеустановки, типа ситуации, степени близости говорящих, типового содержания, тематической организации, тональности.

Литература

Тарасов Е.Ф., Сорокин Ю.А. Язык и культура: методологические проблемы // Национально–культурная специфика речевого поведения: Сб.статей. М., 1977. С. 105–112.

Рытникова Я.Т. «Семейная беседа: обоснование и риторическая интерпретация жанра». Дис. Екатеринбург, 1996.